



## Office of Children and Family Services

ANDREW M. CUOMO  
Governor

SHEILA J. POOLE  
Commissioner

11 de marzo de 2020

Estimado proveedor de cuidado infantil:

La Oficina de Servicios para Niños y Familias del Estado de Nueva York (OCFS por sus siglas en inglés) ha estado trabajando estrechamente con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (DOH por sus siglas en inglés) para ofrecer programas con información actualizada sobre el nuevo coronavirus (COVID-19) y para proporcionar respuestas oportunas a sus preguntas. Por favor lea esta carta con atención.

### **REVISE INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Dedique tiempo para revisar la información de contacto de emergencia para cada niño inscritos en su programa. Además, este puede ser un buen momento para asegurarse de que las familias tengan acceso a la declaración médica más reciente del niño y pedir a los padres que revisen y/o actualicen sus contactos de emergencia.

### **QUÉ HACER SI UN PADRE/MADRE ESTÁ EN CUARENTENA**

En el caso de que el padre o la madre de un niño en su programa deba permanecer en cuarentena, notifique al padre/madre que no podrá ingresar al programa de cuidado infantil por ningún motivo, incluido la recogida de su hijo. Si el padre/madre muestra síntomas de enfermedad o ha sido examinado y se ha determinado que es positivo para el virus, usted debe utilizar un contacto de emergencia autorizado por el padre/madre para que recoja al niño. Si el padre/madre está en cuarentena como medida de precaución, sin síntomas o sin tener una prueba positiva de COVID-19, el personal de cuidado infantil debe entregar al niño al padre/madre fuera del edificio de cuidado infantil. El niño no debe regresar al programa de cuidado infantil durante la duración de la cuarentena.

### **PREGUNTAS DE EVALUACIÓN**

La siguiente guía se basa en las recomendaciones más recientes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) y DOH para prevenir la propagación de la nueva enfermedad del coronavirus de 2019 (COVID-19) y el manejo de personas bajo Investigación (*Person Under Investigation*, PUI). Esta guía no pretende abordar todos los escenarios potenciales que puedan surgir a medida que este evento evoluciona. La OCFS lo anima a contactar a su departamento de salud local y a mantener contacto estrecho con el personal de su oficina regional, oficina de registro o agencia de inscripción.

Cuando hable con los padres, visitantes y familiares, considere hacer las siguientes tres preguntas:

1. ¿Ha viajado a un país para el cual los CDC han emitido una designación de viaje de Nivel 2 ó 3 (actualmente Corea del Sur, Irán, Italia, China, Japón) en los últimos 14 días?

2. ¿Ha tenido contacto con alguna persona bajo investigación (PUI) relacionada con el COVID-19 en los últimos 14 días o con alguien confirmado con el COVID-19?
3. ¿Tiene algún síntoma de una infección respiratoria (por ejemplo, tos, dolor de garganta, fiebre o falta de aliento)?

Si la persona responde "sí" a cualquiera de las preguntas anteriores, dicha persona debe abstenerse de ingresar a un programa de cuidado infantil. La OCFS ha desarrollado un anuncio, incluido con esta carta, que le recomendamos imprimir y fijar o colocar en la entrada de su establecimiento para aclarar la situación a las familias y otros visitantes. También puede encontrar el anuncio en el sitio web de la OCFS en: <https://ocfs.ny.gov/programs/childcare/#COVID19>

### **NOTIFIQUE A LAS ENTIDADES REGULARODAS**

Como recordatorio, si su programa de cuidado infantil está cerrando por cuestiones relacionadas con el COVID-19, la regulación de OCFS le exige notificar de inmediato a su oficina regional, oficina de registro o agencia de inscripción. Si un niño en su programa ha sido puesto en cuarentena, también debe notificar a su oficina regional, oficina de registro o agencia de inscripción.

La OCFS está dedicada a la salud y al bienestar de los niños y las familias de Nueva York y sabemos que usted también lo está. Continuaremos trabajando con nuestros socios para asegurar que usted tenga la información más reciente. Por favor visite a menudo el sitio web del Departamento de Salud del Estado de Nueva York regularmente: <https://www.health.ny.gov/diseases/communicable/coronavirus/>

Atentamente,



Janice Molnar, Ph.D.  
Comisionada Adjunta  
División de Servicios de Cuidado Infantil